

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa COMP/M.5809 – Mitsubishi/JGC/Ebara/EES)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2010/C 46/10)

1. W dniu 17 lutego 2010 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Mitsubishi Corporation („Mitsubishi”, Japonia), JGC Corporation („JGC”, Japonia) oraz Ebara Corporation („Ebara”, Japonia), przejmują w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Ebara Engineering Service Co. Ltd („EES”, Japonia) w drodze sprzedaży oraz zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
- w przypadku przedsiębiorstwa Mitsubishi: koncern prowadzący działalność na skalę światową w wielu sektorach, między innymi w sektorze energetycznym, metalowym, maszyn, chemikaliów, żywności i ogólnym,
  - w przypadku przedsiębiorstwa JGC: projektowanie, budowa oraz eksploatacja zakładów przemysłowych oraz rafinerii,
  - w przypadku przedsiębiorstwa Ebara: urządzenia do przetwarzania płynów (pompy, kompresory), urządzenia służące ochronie środowiska i powiązane wyposażenie (do oczyszczania ścieków oraz przetwarzania odpadów stałych) oraz maszyny precyzyjne dla branży półprzewodników,
  - w przypadku przedsiębiorstwa EES: projektowanie, budowa oraz eksploatacja urządzeń do oczyszczania ścieków oraz usługi powiązane.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw <sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.5809 – Mitsubishi/JGC/Ebara/EES, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).